



# TSG REPORT 02/2019

AKTUELLE NACHRICHTEN · BERICHTE · TERMINE UND RÜCKBLICKE  
DER TURN- UND SPORTGEMEINSCHAFT AUGSBURG-HOCHZOLL 1889 E.V.



4



6



15



17



20



28

**ALLGEMEINES**

Erweiterung Fitness-Studio .....	4
FSJ – Herzlich Willkommen, Jonathan!.....	4
Herzlichen Glückwunsch ... ..	4
Aktionstag Bienenwiese .....	6
Spenden .....	7
Impressionen von der Jugend Show 2019 .....	8
Kinder-Sport-Pfingstferien-Camp 2019 .....	10
Dein persönliches Fitnessprogramm für den Herbst .....	11
TSG Herbstfest mit Tanz .....	12

**KAMPFKUNST UND SELBSTVERTEIDIGUNG**

AIKIDO – Prüfungen erfolgreich bestanden .....	14
Fitness-Kickboxkarate .....	15
Neues Kampfsport-Training für Kinder .....	15

**BEWEGUNGSFINDUNG & ERLEBNISTURNEN**

Fit und Fun mit Köpfchen .....	16
Jumping in the Jungle .....	17
SportOrt sagt: Danke, Jonas! .....	18
Power Cycle .....	19

**FITNESS- UND GESUNDHEITSSPORT**

Sommereis .....	20
Beckenboden Workshop .....	23
Faszientraining mit und ohne Blackroll® .....	24
Staffelübergabe bei Fitbo & Relax .....	25

**HOBBY & FREIZEIT**

Basketballausflug 2019 .....	26
Kehlheim .....	28
Floorhockey .....	29
Wissbegierige Senioren .....	30
Kickers for Kids .....	32
Volleyball für Hobbyspieler .....	33

## **TANZSPORT**

TSG-Kids „rocken“ die Schule .....	34
Tango Argentino .....	35
Rocking Teddybears im Sommer 2019 .....	36

## **GESELLSCHAFTSTANZ**

Seniorentreffen des Turngau Augsburg .....	36
--	----

## **TENNIS**

Tennis – Saisoneneröffnung am 01.05.2019 .....	37
TSG Hochzoll-Tennis-Kindercamp 2019 .....	38
Eilmeldung vom Tennis-Punktspielbetrieb .....	39

## **TISCHTENNIS**

Boll-Platte für die TSG .....	40
Streifzug durch die Tischtennisabteilung .....	41

## **TERMINE & IMPRESSUM**

Terminplanung 2019/2020 .....	43
-------------------------------	----



**34**



**36**



**37**



**41**

Gespannt beobachten wir täglich das Entstehen unseres Neubaus bzw. der Erweiterung unseres Studios für Fitness und Gesundheitssport. Der Bau begann konnte zwei Wochen vorgezogen werden. Schnell war die Fassade aus- und ein Provisorium eingebaut. Es fanden Abbrucharbeiten statt, begleitet von viel Lärm und dann ... einige Wochen nichts ... Stillstand. Die Mitglieder stellten Fragen wie: wann geht's denn weiter? Es passiert ja nichts. Sozusagen hinter den Kulissen passiert viel. In der Werkstatt wurde die aus Fertigteilen bestehende Holzkonstruktion gebaut. Und dann war binnen zwei Tagen der Rohbau erstellt. Warum dann wieder Stillstand? Die Fenster können nicht einfach nach Plan gefertigt werden. Planung und Ausführung stimmen nicht unbedingt überein,

was bedeutet, dass der Fensterbauer sich nicht auf die Planung verlassen kann, sondern die Maße vor Ort nehmen muss, um danach mit der Fertigung zu beginnen. Nach dem Einbau folgt der Innenausbau. Es deutet sich an, dass der vorgesehene Fertigstellungstermin nicht ganz eingehalten werden kann. Umso mehr werden wir uns dann freuen, wenn es so weit ist. Die räumliche Vergrößerung allein ist es natürlich nicht. Unsere Mitglieder dürfen sich auch auf neue Geräte freuen wie Laufbänder, Rudermaschine, Kniebeugegeständer und ein Gerät zum Bankdrücken. Dennoch wird mehr Platz sein, auch für das Zirkeltraining, worauf sich unsere Nadine schon freut, die seit dem ersten Juni unser Fitness-Studio leitet. Sie ist Personaltrainerin und Fitnesscoach.

KK

## FSJ – HERZLICH WILLKOMMEN, JONATHAN!



Sport hat Jonathan schon immer Spaß gemacht, besonders Tennis, Fußball und Fitness. Der 18-Jährige entschied sich nach dem Abitur ganz bewusst für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) bei uns. Seine Arbeit mit dem Nachwuchs in unserem Sportverein wird ihm helfen, seinen eigenen beruflichen Weg zu finden.

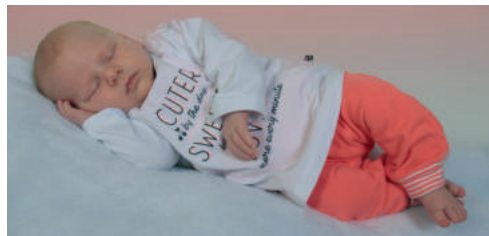
Das FSJ ist ein Freiwilligendienst im sozialen Bereich. Ein FSJ kann in den Bereichen Sport, Denkmalpflege, Kultur und Politik absolviert werden. Jonathan hat sich für den Sport entschieden. „Viele neue Leute kennenzulernen und dass ich den ganzen Tag mit meinem Hobby zu tun haben darf“ antwortet er auf die Frage, auf was er sich am meisten in den 12 Monaten freut.

Zunächst heißt es nun, mit Beginn seines FSJ Ende August, die Übungsleiterausbildung zu absolvieren. Danach werden wir Jonathan in vielen verschiedenen Sportstunden einsetzen: als Unterstützung und zur Weiterführung von bestehenden Stunden, aber auch für ganz neue Angebote. Infos dazu findet Ihr immer aktuell auf unserer Homepage. Gleichzeitig wird Jonathan auch in der Geschäftsstelle eingesetzt, wo er neben seiner rein sportlichen Tätigkeit auch Büroarbeiten erledigen wird. Ein eigenes Projekt gehört mit dazu. Wir werden dies gemeinsam entwickeln und sind schon sehr gespannt. Begrüßt ihn also nun ganz herzlich mit uns. Wir wünschen Dir viel Freude in unserer TSG-Familie, Jonathan!

Die Vorstandschaft  
Klaus Koberling – Ulli Fendt – Tina Fendt

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ...

Wir gratulieren Michaela Lamprecht und Ihrer Familie zur Geburt Ihrer Tochter Mara und wünschen Gesundheit, viel Freude und alles Gute!



Wir gratulieren unserer Übungsleiterin Kathrin zur Hochzeit, und wünschen dem Ehepaar eine glückliche, gemeinsame Zukunft.



Kathrin und Thomas Hößle

Unsere Praxis ist professionell eingerichtet, um in der Therapie optimal auf Ihre Bedürfnisse und Krankheitsbilder eingehen zu können.

Unsere **Räumlichkeiten** bestehen aus...

- ... einem großen **Bewegungsraum** z. B. zur individuellen Förderung von Fein- und Grobmotorik, Koordination und Wahrnehmung.
- ... einem **Mehrzweckraum** z. B. zur Durchführung von Gedächtnistrainings, Konzentrationsübungen, Erst- und Elterngesprächen, sowie gestalterischen Arbeiten.
- ... einem **Werkraum** für strukturiertes und kreatives Arbeiten (z. B. in den Bereichen Holz, Ton und Seidenmalerei), sowie zur Steigerung der Geschicklichkeit und Ausdauer.



- ... einer **Küche** z. B. zur Anpassung an Ihre persönliche Alltagssituation.
- ... zwei **Behandlungsräumen**, die speziell auf die Krankheitsbilder im orthopädischen und neurologischen Bereich ausgerichtet sind.

Zusätzlich steht uns ein ca. 2000 qm großer **Außenbereich**, u.a. mit Hochbeeten und einem Sinnespfad, zur Verfügung. Diesen können wir zur optimalen Unterstützung Ihrer therapeutischen Ziele nutzen.



PädiatrieNeurologie  
GeriatricHandtherapie

Unsere **Ziele** sind...

- ... Erhalt und Wiederherstellung Ihrer Fähigkeiten, wie Motorik, Koordination und Mobilität
- ... Verbesserung und Erhalt der pers. Lebensqualität
- ... größtmögliche Selbständigkeit in Ihrem Alltag
- ... kognitive Fähigkeiten, wie Konzentration, Wahrnehmung, Gedächtnisleistung, Orientierung usw. zu fördern und zu erhalten

 **ERGOTHERAPIE  
ZENTRUM  
HOCHZOLL  
FRIEDBERG - WEST**

Dr.-Balthasar-Hubmaier-Straße 8, 86316 Friedberg

Telefon 0821 - 259 45 62  
Fax 0821 - 259 45 93

info@ergo-hochzoll.de  
www.ergo-hochzoll.de





## AKTIONSTAG BIENENWIESE

Auf unserer TSG-Wiese haben wir einen Blühstreifen angelegt, der für verschiedene Insekten wie Bienen und Schmetterlinge eine Nahrungsgrundlage bietet.

Bereits im Jahr 2018 haben wir das Projekt gemeinsam mit der Naturentdeckergruppe des BUND angedacht, noch lange vor dem bayerischen Volksbegehren zur Artenvielfalt. Allerdings war der Zeitpunkt für ein kluges Ansähen dann schon bald vorüber, sodass wir das Frühjahr 2019 angepeilt haben. Viele fleißige Helfer – Erwachsene wie Kinder – waren an einem Samstag Ende April dabei. Das Wetter war perfekt zum Umgraben, Ackern, Buddeln, hübsch Herrichten und Aussähen ... alle waren so begeistert, voller guter Stimmung und mit viel Leidenschaft dabei. Wenige Minuten später

kam der Regen und half den Sprösslingen gleich beim Gedeihen.

Es finden sich nun nicht nur die neuen Blumen dort, sondern wir konnten bestehende Pflanzen und Walderdbeeren aus der Wiese verwenden. Zusätzlich haben wir Lavendel und Waldmeister auf einem hübschen Erdball gepflanzt. Ein Klaubholzstapel zum „Verstecken“ rundet die Wiese ab. Nach dem Aktionstag hieß es warten ... warten ... warten .... und mit neugierigen Augen beobachten, was wächst und gedeiht und wer als erstes zum Nektar sammeln kommt. Inzwischen blüht es wunderschön ... überzeugen Sie sich selbst!

Besten Dank im Namen der Bienen sagen  
Maike und Tina





**VIELEN DANK ALLEN FREUNDEN UND GÖNNERN, DIE MIT EINER SACH- ODER GELDSPENDE UNSEREN VEREIN UNTERSTÜTZT HABEN:**

Aleksandr Sarypov, Michael Törpe



**OSTEOPATHIE\*  
HOMÖOPATHIE  
CHINESISCHE MEDIZIN  
AKUPUNKTUR  
SHIATSU  
QI GONG  
TAIJIQUAN**



\*von vielen gesetzlichen Krankenkassen bezuschusst

Heilpraktiker Tom Allhoff & Feryal Genç  
Mergenthauer Weg 12 • 86316 Friedberg • 0821 20 91 02 15 & 0821 20 96 68 74  
[www.ganzheitlichemedizin-friedberg.de](http://www.ganzheitlichemedizin-friedberg.de)





## IMPRESSIONEN VON DER JUGEND SHOW 2019









## KINDER-SPORT-PFINGSTFERIEN-CAMP 2019

3 Tage, 18 Stunden, 14 Übungsleiter ... das war unser erstes TSG Sportcamp.

Lachen, Rennen, Spielen, Ruhen und eine Menge Spaß haben ... das war das Erfolgsrezept. Alle Kinder waren mit mega Begeisterung dabei.

Turnen, Tanzen, Fußball, Jonglieren, Slackline, Bouldern, Selbstverteidigung, Tischtennis, Rope Skipping, Rock 'n' Roll, Hallenhockey ... das gab es in einer fantastischen Mischung. Und alle Kinder haben überall mitgemacht. Respekt!

Suppe, Reisauflauf, Pudding ... zur Stärkung gab es mittags Selbstgekochtes. Der Renner für zwischendurch waren Äpfel, ja, einfach „nur“ Äpfel. Ein Tipp für zuhause ... es müssen nicht immer Süßigkeiten sein!

Dankeschön an alle Kinder ... Ihr habt super mitgemacht!

Dankeschön an alle Übungsleiter und unsere Köchin ... Euer Engagement ist spitze!

Dankeschön an Claudia und Emilie, die voll motivierend durch die drei Tage geführt haben!

Auch 2020 wird es wieder ein Pfingstcamp geben ... also bitte den 2.-4. Juni 2020 in Eurer Ferienplanung eintragen!

MF





## DEIN PERSÖNLICHES FITNESSPROGRAMM FÜR DEN HERBST

Der Sommer war so lange und ich habe nichts gemacht ...  
Früher war ich immer so sportlich ...  
Ich bin jetzt gerade voller neuer Vorsätze ...  
Das Jahr 2019 will ich voll ausnutzen ...  
... was tun?

Egal ob Einsteiger oder Wiedereinsteiger: wir heißen Dich in all unseren Stunden herzlich Willkommen. Auch wenn die anderen vielleicht erstmal fitter scheinen. Lass Dich nicht unterkriegen. Wir motivieren Dich und geben Dir ganz individuelle Einsteigertipps. So schaffst Du es schnell, Deine persönliche Fitness zügig zu steigern. Hier einige Bausteine für Dein persönliches Fitnessprogramm. Wähle anfangs 2, später gerne 3-4 Angebote daraus aus:

Montag 19-20 Uhr  
Bodyworkout mit Chantal  
Dienstag 18:30-19:30 Uhr  
Good Vibrations – Flexibar mit Sylvelie

Mittwoch 20-21 Uhr  
Bodyworkout mit Anke & Iris  
Donnerstag 17:30-18:30 Uhr  
Bodyworkout mit Anja  
Freitag 18:30-19:30 Uhr  
Pilates mit Bettina  
Samstag ein schöner Spaziergang am Lech  
Sonntag 10:30-12 Uhr  
FitBo & Relax mit Pilsook

Gib Dir einen Ruck und nutze die kommenden 14 Wochen bis Weihnachten für Dein Fitness-Revival. Parallel zu obigem Vorschlag kannst Du auch andere Stunden aus unserem vielfältigen Programm zusammenstellen. Mehr dazu auf [www.tsghochzoll.de](http://www.tsghochzoll.de) Und jetzt geht's los mit Deinem persönlichen Fitness-Programm für den Herbst!

Wir freuen uns auf Dich,  
Dein Trainerteam

MF



# **TSG Herbstfest mit Tanz**

## **12. Oktober 2019**

**Beginn 20:00 Uhr**

**Einlass 19:00 Uhr, Eintritt frei**

**Für Getränke und kulinarische Köstlichkeiten ist gesorgt.**



**Von Cha Cha Cha bis Boogie Woogie,  
von Salsa bis Tango -**

**unser DJ wird für jeden Tanz die passende Musik spielen!**

**Um besser planen zu können, bitten wir um eine verbindliche  
Tischreservierung bis zum 01.10.19**

**Reservierungen unter Tel. 0821 65959 oder [sport@tsghochzoll.de](mailto:sport@tsghochzoll.de)**



**Von hier. Für uns.**

## Unser neuer Augsburg-Tarif

- ✓ Bürger-Bonus sichern
- ✓ Preisvorteil 2 Jahre fix\*
- ✓ preiswert, zuverlässig, kundennah



## AIKIDO – PRÜFUNGEN ERFOLGREICH BESTANDEN

Im November 2018 haben sich Nadja Hellriegel und Klaus Borchert den strengen Regeln der Prüfungsordnung des AIKIDO ISHIN DENSHI RYU unterworfen, um die nächst höhere Graduierungsstufe zu erlangen.

Nadja wurde zum 3. Kyu (Grüngurt), Klaus zum 1. Kyu (Braungurt) geprüft. Prüfer waren Florian Holzerland (4. Dan) und Daniel Kleemann (1. Dan). Als Uke (Übungspartner) hat sich Stefan Hoke zur Verfügung gestellt – vielen Dank dafür!

Während zum 3. Kyu 8 Wurf- und 11 Haltetechniken neu erlernt und gezeigt wurden, sind es zum 1. Kyu 12 Wurf- und 12 Haltetechniken. Da dabei auch jeweils die Techniken der vorangegangenen Kyugrade beherrscht werden müssen, sind so insgesamt 47 Wurf- und 45 Haltetechniken zu beherrschen.

Dass es einer Vielzahl an Übungsstunden bedarf, eine Menge Geduld und noch mehr Motivation, vom

Lernenden wie vom Lehrenden, damit dies erfolgreich bewältigt werden kann, ist selbstverständlich.

Beide haben ihre Prüfung bestanden – herzlichen Glückwunsch!

**Wer selbst einmal die Vielfalt von AIKIDO kennenlernen will, kommt einfach am Dienstagabend vorbei und macht mit. Trainingshose und T-Shirt genügen!**

### Training:

Dienstag: 19:30 Uhr Gymnastikhalle  
Donnerstag: 20:00 Uhr Mehrzweckraum  
(nach Absprache)

in der Sporthalle in der Wendelsteinstraße 16a;  
86163 Augsburg

### KONTAKT:

Daniel Kleemann 0176 / 70847647  
tsg.hochzoll.aikido@gmail.com





Wer Freude am Auspowern, Spaß an der Bewegung, Lust die eigenen körperlichen Grenzen zu erreichen verspürt und das gerne im Bereich Kampfsport machen möchte, der ist im neuen Angebot herzlich willkommen! Das neue Training enthält Elemente aus dem klassischen Karate und modernen Kickboxen. Wie im Boxen oder Kickboxen wird mit einer hohen Intensität und Wiederholung trainiert. Neben dem Training von grundlegenden Tritten und Schlägen und deren Abwehr (hauptsächlich Blocken) finden kreislaufintensive Übungen mit Kissen/Pratzen und Partner statt. Ähnlich wie in den traditionellen japanischen Kampfkünsten wird die Kraft langsam gesteigert. Dies findet stets dem Übungspartner entsprechend leistungsgerecht statt.

Das Training ist ganzheitlich, da es sowohl Oberkörper, Bauch, Beine und Birne fordert. Das Training ist individuell, da die Partner wechseln und jeder nach seinem Tempo und Intensität üben kann. Das Training ist diszipliniert, da die Übungen ernsthaft ausgeführt werden und daher eine Konzentration auf den Partner, seine Reaktion aber auch auf die eigene Bewegung und Körper erfordern. Das Training macht Spaß, weil alle sich gegenseitig pushen.

Der Fokus liegt auf intensivem Grundlagentraining und stellt somit auch eine gute Ergänzung zu den bestehenden Angeboten des Vereins im Bereich Selbstverteidigung dar.

Trainiert wird barfuß in normaler Sportbekleidung. Willkommen sind gleichermaßen AnfängerInnen,



Reinschnupperer sowie Kampfsport-Erfahrene. Wenn vorhanden, Boxhandschuhe und Tiefschutz mitbringen.

Übungsleiter ist Robert Pamer ([robert.pamer@gmx.de](mailto:robert.pamer@gmx.de)), 3. Dan im klassischen Karate des Uechi-Ryu-Stils ([uechiryu.de](http://uechiryu.de)). Er trainiert seit 25 Jahren Kampfsport, derzeit TSD im TSG-Hochzoll.

Das Training findet dienstags 20:30 – 22:00 Uhr in Sporthalle 1.

---

## NEUES KAMPFSPORT-TRAINING FÜR KINDER

---

Eigentlich ist das Angebot nicht neu, denn bis vor einigen Monaten gab es dies schon bei der TSG. Nun hat sich ein neuer Übungsleiter gefunden, der das Kindertraining für Mädchen und Jungs von 7-10 Jahren übernimmt, da der bisherige Übungsleiter das Training aus Zeitgründen nicht weiterführen konnte.

Geleitet wird es nun von Robert Pamer, 3. Dan im Uechi-Ryu-Karate und Vater von 2 Kindern. Die Kinder sollen mit Spaß, Action aber auch Disziplin die Grundlagen der Selbstverteidigung kennen lernen und üben. Dabei finden spielerische Bewegungsübungen genauso ihren Platz wie Partnerübungen, die Konzentration und (Selbst)Beherr-

schung erfordern. Gegen Kissen und Pratzen (und manchmal auch den Übungsleiter) darf dafür mit aller Kraft geschlagen und getreten werden!

Das Training startet nach den Sommerferien am 16.9.2019 und findet montags von 16:30 Uhr – 17:30 Uhr in der Sporthalle2 statt. Normale Sportbekleidung (trainiert wird barfuß!) und eine Trinkflasche reichen aus. Interessierte Kinder mögen sich bitte per E-Mail unter [sport@tsghochzoll.de](mailto:sport@tsghochzoll.de) (die Geschäftsstelle ist erst ab Dienstag, den 10.09.2019 geöffnet; die Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt), da die Teilnehmerzahl beschränkt ist.

# Fit und Fun mit Köpfchen



## Was ist das?

Für Mädchen und Jungen ab 5/6 Jahren bis 8/10 Jahren.

Wir machen in dieser Stunde viele verschiedene Ball- und Fangspiele - wobei das „Köpfchen“ immer dabei sein muss.

## Geschicklichkeit – Koordination – Schnelligkeit – umdenken - mitdenken

Dies gehört hier alles mit dazu.

- Hier kommt jeder zu seinen Erfolgen – hier gibt es keinen Verlierer oder Gewinner.
- Das Turnen von einst ( dehnen – strecken – Gymnastik – Geräteturnen ) war einmal – hier sind 90 Minuten Spiel und Spaß.
- Wettkampfspiele im Team, mit Partner – hier zählt nicht das „ICH“ sondern das „WIR“.
- Altbewährte Ballspiele neu aufgepeppt – Jägerball – Völkerball – Brennball - alles mit neuen Regeln. Fangspiele – hier kommt jeder zu seinem Erfolg.
- Hindernis-Parcours überwinden und aufpassen, damit ich nicht mit einem Ball von der Gegenmannschaft abgeschossen werde.
- In dieser Stunde ist mal richtig „Schreien“ genauso erwünscht wie dann auch mal „ganz leise“ wieder zu sein.
- Ich muss mal schnell und flink sein wie ein Wiesel und danach gleich langsam sein wie eine Schnecke.
- Wettkampfspiele mit Mikado und Memory sind dabei. – Hier werden eure Sinne mal gefordert!

## sehen – hören – schmecken – fühlen – riechen

und das Köpfchen ist immer mit dabei!

Neugierig mal den Sport anders zu erleben?

Dann schau mal rein zu uns!

**Jeden Freitag von 15:30 Uhr bis 17:00 Uhr!**  
**WO? SH1**

Freue mich auf euch, Tommi

Unsere Stunde ist jeden Freitag von 15:30 Uhr bis 17:00 Uhr in der TSG-Turnhalle (alt)  
Anmeldung erwünscht unter Telefon: 0821 – 88 02 07 oder e-mail: [tsg-tommi@vodafonemail.de](mailto:tsg-tommi@vodafonemail.de)



## JUMPING IN THE JUNGLE

Unter diesem Motto im Jahr 2019 nahmen unsere Rope-Skipping-Kinder (Crazy Frogs&Crazy Jumpers) auch dieses Jahr wieder am Sommercamp in St. Wolfgang (bei Erding) teil. Über ca. 250 Kinder besuchten das Deutsch-Amerikanische Camp, das hauptsächlich von jungen Trainern aus den USA geleitet wird. Am Freitag (26.07.19 bis 30.07.19) ging es kurz nach Schulschluss um 12:15 los ins Camp, wo schon um 15 Uhr die erste Trainingseinheit stattfand. Neben neuen Sprüngen im Single Rope,

Double Dutch und Wheel (eingeteilt in 4 Level) lernten die Jumper auch einen gemeinsamen Camp Dance und konnten sich in einem Dance Battle gegen die anderen Level behaupten. Übernachtet haben die Jumper in Klassenzimmern einer Schule auf Luftmatratzen. Die 4 Tage im Sommercamp vergingen wie im Flug und brachten uns viel Spaß, neue Sprünge und vor allem Muskelkater :).

Melli & Kathrin







## SPORTORT SAGT: DANKE, JONAS!

Vorbild sein, helfen, neue Spiele erklären, für Ordnung sorgen, anleiten, inspirieren, Freude wecken, auffangen, Geräte auf- und abbauen, trösten, Spaß haben ... das alles hat Jonas für uns in den letzten beiden Jahren Mittwoch für Mittwoch extrem zuverlässig jede Woche geleistet. Als ganz neuer Übungsleiter-Helfer war ab der ersten Turnstunde klar, dass er das Zeug dazu hat. Er wusste sofort, wo er mit anpacken muss, konnte sich gut in die Kinder hineinversetzen, Vertrauen aufbauen und damit schnell selbständig Spiele anleiten und sich Gehör verschaffen. Unvergessen auch seine musikalischen Mixes für unsere Auftritte. Die – so hat er uns

versprochen – dürfen wir uns auch weiterhin von ihm wünschen. Leider muss er aber die Hilfe in der Turnstunde beenden, da er die Schule erfolgreich abgeschlossen hat und nun eine Berufsausbildung startet. Die steht jetzt – und das ist richtig so – im Vordergrund. Wir wünschen Dir mega viel Freude bei der Ausbildung, viele tolle neue Eindrücke und Erlebnisse. Und irgendwie hoffen wir trotzdem, dass Du den Weg zurück in eine aktive Übungsleitertätigkeit findest ... Du bist spitze!

Danke sagen die Kinder von SportOrt  
mit Emilie und Tina



# Power Circle

Zirkeltraining  
für Mädels und Jungs  
von 15 - 18 Jahren



Dienstag

16:30 Uhr – 17:30 Uhr

im Mehrzweckraum

mit

Nadine Wimmer



TSG Augsburg-Hochzoll 1889 e.V., Wendelsteinstr. 16 a, 86163 Augsburg

Tel. 0821 65959, Fax 0821 665959, e-mail [sport@tsghochzoll.de](mailto:sport@tsghochzoll.de), [www.tsghochzoll.de](http://www.tsghochzoll.de)



## SOMMEREIS

35°, 18:30 Uhr, der Montag vor den Sommerferien und Iris heizt uns schon zum Warm-Up mit wilden Armkombinationen ein. Chantal sorgt danach dafür, dass wir bei einem echt harten Workout schwitzen und jeden einzelnen Muskel spüren. Es kommt noch intensiver: Angie lässt uns mit einer witzigen Step-Choreo alle Sorgen des Tages (wenn nicht des Lebens) vergessen, bevor uns Iris mit einer wunderbaren Fantasiereise durch die Entspannung zurück ins Hier und Jetzt führt. Der Lohn für unsere

Spezialsommerstunde ist wie immer ein leckeres Eis und dieses Jahr neu eine alkoholfreie Bowle. Was ein wundervoller Sommerabschluss! Auf eine fantastische neue Saison freut sich  
Euer Trainerteam

Alle Infos zu unseren Stunden auf  
<https://www.tsghochzoll.de/fitness-und-gesundheitssport>







# Top versichert? Fragen Sie Ihren Nachbarn

Ich berate Sie gerne mit Lösungen zu günstiger Absicherung und Vorsorge – gleich bei Ihnen um die Ecke.

JETZT  
UNTER NEUER  
ADRESSE



**Benjamin Gude**  
HUK-COBURG-Berater in Augsburg

Eine Versicherung ist dann gut, wenn sie sich an Sie anpasst. Und nicht umgekehrt. Ganz gleich, ob Ihnen gerade Ihre Ausbildung, Ihre Familie oder die Sicherheit im Alter wichtig ist: Gemeinsam finden wir für jede Phase Ihres Lebens eine günstige Lösung.

Kommen Sie einfach vorbei – ich freue mich, Sie persönlich zu beraten.

PS: Ich bin nicht ganz in Ihrer Nachbarschaft?  
Auf [www.HUK.de](http://www.HUK.de) finden Sie Ihren Ansprechpartner direkt nebenan.

## Kundendienstbüro

### Benjamin Gude

Versicherungsfachmann

Tel. 0821 58953761

[benjamin.gude@HUKvm.de](mailto:benjamin.gude@HUKvm.de)

Friedberger Str. 116

86163 Augsburg

Hochzoll

Kontaktdaten



**HUK-COBURG**

Aus Tradition günstig

# Beckenboden Workshop

**freitags**

**ab 04.10.2019**

**Kurstage für Neueinsteiger und Fortgeschrittene:**

freitags: 04.10., 11.10., 18.10., 25.10., 08.11., 15.11.,  
22.11., 29.11., 06.12. und 13.12.2019

**Kurszeit:** jeweils von 10:30 – 11:30 Uhr

**Kursort:** in der Sporthalle 2

**Kursleiterin:** Nadine Wimmer

**Anmeldung:** in der Geschäftsstelle unter Telefon: 0821/6 59 59 oder  
per Mail: [sport@tsghochzoll.de](mailto:sport@tsghochzoll.de)



# Faszientraining mit und ohne Blackroll®



**freitags**

**von 09:30 – 10:30 Uhr**

**in der Gymnastikhalle**

**mit**

**Nadine Wimmer**

**Termine: 04.10., 11.10., 18.10., 25.10., 08.11., 15.11.,  
22.11., 29.11., 06.12. und 13.12.2019**

**Bitte Socken und Handtuch mitbringen.**

**Anmeldung unter 0821/6 59 59 oder  
sport@tsghochzoll.de**

## STAFFELÜBERGABE BEI FITBO & RELAX

Wir danken Dir, Elena, für Deine langjährige Trainertätigkeit. Die Stunde Fitbo & Relax ist durch Dich entstanden und gewachsen. Du hast unsere Mitglieder mit so viel Freude zu Höchstleistungen motiviert! Wir wünschen Dir nun, dass Du Dich in Deiner neuen Heimat wohlfühlst und gerne an uns zurückdenkst! Wir begrüßen Pilsook neu im Trainerteam. Es ist fantastisch, dass Du die Stunde übernimmst. Mit viel Kompetenz und Lebensfreude wirst Du unsere Mitglieder schnell begeistern. Wir wünschen Dir vor allem viel Freude in jeder einzelnen Übungsstunde! Für alle, denen Fitbo ein Fremdbegriff ist: probiert die Stunde einfach aus, Ihr seid herzlich eingeladen sonntags von 10:30-12 Uhr.

MF



### INDUSTRIE-HANDWERK-HANDEL-BANKEN-PRAXEN-KANZLEIEN

# MAXKRANZ

## KOPIERTECHNIK



### Innovative BÜROTECHNIK

Neu • Gebraucht • Miete • Leasing • Service

☎ 0821 / 455 781-0

**RICOH**  
Fachhandelspartner

Kopieren

Drucken

Faxen

Mailen

Scannen

Archivieren

Max Kranz Kopiertechnik GmbH • Lauterlech 42a • 86152 Augsburg

[www.kranz-kopie.de](http://www.kranz-kopie.de)

Ihr kompetenter und leistungsstarker Partner für mehr Produktivität in Ihrem Büro.



## BASKETBALLAUSFLUG 2019

Am 06./07.07.2019 fand der alljährliche Ausflug der Hobby-Basketballer statt. Diesjähriges Ziel war Beilngries im Altmühltal.

Eine kleine Gruppe machte sich bereits am Vortag auf den Weg, der das Ziel ist. Nach einer Besichtigung des Römerkastells Abusina, das das besterhaltene Kastell in ganz Bayern sein soll, konnte zur Stärkung der Reisenden ein nahegelegener Biergarten besucht werden, dessen Besonderheit die unmittelbar daneben befindliche Strömungsfähre von Eining nach Hienheim ist. Wir benutzten jedoch diese Fähre nicht, sondern fuhren anschließend weiter nach Kelheim zur Besichtigung der Befreiungshalle. Nachdem der widerwillige Kassierer überredet werden konnte, Eintrittskarten zu verkaufen, konnte unsere kleine Gruppe dieses nicht direkt von Minderwertigkeitskomplexen geprägte Denkmal besichtigen. Damit die sportliche Aktivität nicht zu kurz kommt, ließen wir uns nicht abhalten, die 165 Stufen zur oberen Aussichtsplattform hinter uns zu bringen. Belohnt wurden

wir mit einem wunderbaren Blick über Kelheim und insbesondere über die Donau in Richtung Kloster Weltenburg. Nach einem Zwischenstopp in Riedenburg (sehr gutes Eis!) mit einem Spaziergang durch den Ort gelangten wir am frühen Abend nach Beilngries. Nachdem wir am Abend die örtliche Gastronomie testeten und unsere helle Freude (so hieß der hervorragende Wein aus Franken) daran hatten, konnten wir mit deutlich personell verstärkter Gruppe am nächsten Morgen die geplante Wanderung in Richtung Berching bei bestem Wetter antreten. In der Benediktinerabtei Plankstetten hatten wir ungeplant Gelegenheit, einer Produktvorführung einer älteren Dame für Bauch- oder Hüfttaschen beizuwohnen.

Der Weg führte uns entlang des Main-Donau-Kanals in Richtung Berching. Dieser malerische kleine Ort war am frühen Nachmittag leider ziemlich ausgestorben, jedoch war ein Original Oberpfälzer Grieche bereit, unsere Gruppe zu verköstigen. Nachdem unsere Gruppe sich weiter vergrößerte,



konnten wir bei weiterhin auch am Abend angenehmen Temperaturen beim geselligen Zusammensein unsere Erlebnisse und Erfahrungen austauschen. Ein Paar unserer Gruppe legte einen tanzturnierfähigen Samba auf's Parkett bzw. auf das Pflaster eines Gaststätteninnenhofs, sodass eine ganze Reihe anderer Mitreisender durch die Musik einer Hochzeitsgesellschaft animiert wurden, ebenfalls das Tanzbein zu schwingen (nicht turniertanzfähig).

Am nächsten Tag schlossen wir unseren Ausflug mit einem Stadtrundgang durch die historische Altstadt von Beilngries ab. Unser Ausflug war wieder ein voller Erfolg und hat durch die Mischung von Kultur, Sehenswürdigkeiten und sportlicher Aktivität allen viel Spaß bereitet und Unterhaltung geboten.

Wir bedanken uns einmal mehr ganz herzlich bei unserem Guide Mark für sein überaus großes Engagement und für seine hervorragende Planung mit Beschaffung von Stadt- und Wanderplänen. Wir sind davon überzeugt, dass wir auch kommenden Jahr ein attraktives Ziel für unseren Ausflug finden, wobei zwei Teilnehmer sich schon Gedanken über das neue Ziel gemacht haben.

Fotos: ML + HT/Text: KPK



## KRAFTFAHRZEUGE WERKSTATT HEINZ WUSSMANN

ANZEIGE 

Reparaturen sämtlicher Kraftfahrzeuge – Unfallinstandsetzung –  
TÜV-Arbeiten – Kundendienste – Reifen-Verkauf – Zubehör-Verkauf

Bautzener Straße 4, Ecke Neuburger Straße, 86167 Augsburg  
Telefon 0821 7471836, Fax 0821 7471835



## KEHLHEIM

Die lange Wand, Peter und Paul, die steinerne Kanzel, das Bienenhaus – das sind Felsen, die jeder kennt, wer schon einmal den Donaudurchbruch befahren hat. Gestärkt in der ältesten Klosterbrauerei der Welt in Weltenburg und geschützt durch den Wasserheiligen Nepomuk hat die Wandergruppe der TSG das Naturschutzgebiet der Weltenburger Enge erkundet.

Beginnend mit einer Führung in der prächtigen Barock-Kirche der Gebrüder Asam haben wir per Schiff die eigenwilligen Felsformationen bestaunt, die die Donau über Jahrtausende hinweg zustande gebracht hat. Am Franziskaner-Klösterl wären wir gerne ausgestiegen, aber unser Ziel war Kelheim, eine im Mittelalter sehr bedeutende Stadt. Der Kanalhafen zeugt von der damaligen Idee, über einen Donau-Main Kanal internationalen

Handel treiben zu können. Vier Stadttore haben Kelheim geschützt, das bayerische, weiß/blau Rautenwappen, ist frühzeitig von den Grafen aus Bogen übernommen worden und das Reinheitsgebot wurde hier postuliert.

Heute beweist die älteste Weißbier-Brauerei – das Weiße Bräuhaus – die hohe Qualität der Braukunst. Wer es nicht glaubt, braucht nur in München die drei Filialen aufzusuchen.

Ein kleiner Abstecher zur imposanten Befreiungshalle bildete den Abschluss eines herrlichen Ausflugs unserer Wandergruppe. Das Wetter war erwartet traumhaft, denn die Wandergruppe hat das schöne Wetter immer für die Donnerstagswanderungen gepachtet. Wir freuen uns schon auf den nächsten Ausflug.

loe



# Floorhockey



Wir sind ein ganz bunter „Haufen“ jüngerer – älterer und etwas noch ältere Spieler.

Wir haben einfache Regeln – treffen uns immer Freitag von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr in der TSG-Halle zum Spielen.

***Wenn ihr 13 / 14 Jahre alt seid oder auch älter – egal ob Mädels oder Junge – kommt vorbei und schaut es euch nicht nur an – macht gleich mit!***

Auch Mittwoch treffen wir uns – hier allerdings nicht mehr die ganz „JUNGEN“ sondern schon die etwas Älteren – da wir von 20:30 Uhr bis 22:30 Uhr im Rudolf-Diesel-Gymnasium spielen.

***Also egal ob***

***TEENIE – TWENTY – THIRTY – FORTY – FIFTY – SIXTY***

***weiblich oder männlich !***

Anmeldung erwünscht unter Telefon: 0821 – 88 02 07 oder e-mail: [tsg-tommi@vodafoneemail.de](mailto:tsg-tommi@vodafoneemail.de)

Tommi





## WISSBEGIERIGE SENIOREN

Donnerstags, bei unseren Wanderungen durch die östlichen Wälder, sehen wir immer mal wieder Bienenstöcke, um die es im Frühjahr und im Sommer brummt und summt. Sensibilisiert durch das Volksbegehren „Rettet die Bienen“ reifte der Gedanke, mehr über die Bienen und die Imkerei zu erfahren. Ein Glücksfall führte uns zu Petra und Jürgen Denk, die sich seit über 20 Jahren mit Bienen befassen und in ihrem Garten im Spickel und auf ihrem Grundstück in Fischach Bienen halten. Am 6. Juni 2019 luden uns die beiden nach Fischach ein. Jürgen, ein leidenschaftlicher Hobbyimker, gewährte uns Einblicke in die Bienenhaltung, Bienenvermehrung und in die Honigherstellung. Das Gebiet ist sehr komplex, doch Jürgen gelang es, unser aller Interesse zu wecken. Dass Bienen einen wichtigen Beitrag für den Naturschutz leisten, war uns allen bekannt. Was aber in einem Bienenstock vor sich geht, lernten wir durch Jürgen kennen. Ein Bienenvolk besteht aus einer Königin, mehreren Hundert männlichen Drohnen und zigtausend Arbeitsbienen. Sie leben im Stock zusammen. Damit kein Chaos entsteht, muss jede Biene wissen, was sie zu tun hat. Dafür gibt es Bienenberufe, Arbeiterinnen, Drohnen und die Königin. Die Arbeitsbienen fliegen und sammeln Nektar und Pollen. Aus dem Nektar wird der Honig hergestellt. Jürgen zerschnitt eine Honigwabe und ließ uns den leckeren Honig kosten.

Nach dieser Lehrstunde wanderten wir unter Füh-

rung von Petra durch einen einzigartigen Buchenhochwald nach Unterrothan zum Mittagessen. Über Schloss Elmischwang ging's durch einen Douglasienwald zurück zum Ausgangspunkt.


Es war ein schöner Ausflug, bei dem wir viel lernten.

Wir danken Petra und Jürgen für ihre Gastfreundschaft.

PB



**Ihr Meisterfachbetrieb bietet Ihnen seit über 40 Jahren solide Handwerksarbeit mit Garantie**

- ✓ Kundendienst Heizung Sanitär Elektro
- ✓ Wartungen Heizung Sanitär Elektro
- ✓ Dezentrale Warmwasserversorgung
- ✓ Einbau, Wartung und Kundendienst von Solaranlagen
  - ✓ Einbau von Wanne-in-Wanne
- ✓ Installation Heizung und Sanitär im Neubau
- ✓ Sanierung Heizung, Sanitär und Elektro im Altbau
- ✓ Autorisierter Kundendienstpartner der Fa  CLAGE



## **Rieblinger GmbH & Co. Sanitär-Installations KG**

Friedberger Straße 160a

86163 Augsburg

E-mail: [info@rieblinger.com](mailto:info@rieblinger.com)

Tel.: 0821 / 455 961-10

Fax: 0821 / 455 961-20

Internet: [www.rieblinger.com](http://www.rieblinger.com)



## KICKERS FOR KIDS

Auch heuer nahm die Hobby + Freizeit Fußball Mannschaft der TSG Hochzoll am Wohltätigkeitsturnier der „Kickers for Kids“ teil. Bei heißen Temperaturen musste man sich mit spielstarken Gegnern messen und letztlich reichte es zum 6. Platz. Im Vordergrund stand allerdings der

wohltätige Zweck, bei dem der Kindergarten von Hochzoll mit einer Geldspende bedacht wurde. Der Dank gebührt dem Veranstalter und der hervorragenden Verköstigung an der Sportanlage der DJK Hochzoll.

RS

## VOLLEYBALL FÜR HOBBYSPIELER

Die Spielzeiten der Volleyball-Mixed-Liga Augsburg Saison 2018/2019 (Halle) und der Beachvolleyballrunde Augsburg Saison 2019 sind beendet.

Nach spannenden, gewonnenen aber auch verlorenen Spielen, ergeben sich für unsere 3 Hallenmannschaften folgende Endtabellen:

### Gruppe B: 3 Damen, 3 Herren

Platz	Mannschaft	Spiele	Sätze	Bälle
1	Longliners	14:2	20:4	581:467
2	Sixxxpack	10:6	11:13	517:533
3	Die Knieschoner	8:8	10:14	513:532
4	Wattebomber	6:10	12:12	532:534
5	Volley-Tigger	2:14	7:17	491:568



**Gruppe D: 3 Damen, 3 Herren**

Platz	Mannschaft	Spiele	Sätze	Bälle
1	Sin nombre	14:2	17:7	583:445
2	Haunstetten Hobby	10:6	15:9	482:496
3	Wild`n`Sexy Knie\$honaZ	6:10	10:14	544:543
4	Flying Frogs	6:10	10:14	494:541
5	Noobs	4:12	8:16	492:570

**Gruppe E: 3 Damen, 3 Herren**

Platz	Mannschaft	Spiele	Sätze	Bälle
1	Ausgezeichnet 1871	14:2	19:5	581:448
2	Knieschoner Reloaded	12:4	17:7	566:451
3	Gersthofer Grizzlys	8:8	14:10	539:492
4	Volltaren Gablingen	6:10	10:14	499:504
5	Die Unglaublichen	0:16	0:24	310:600

**Zweier Mixed A: 1 Dame, 1 Herr**

Platz	Mannschaft	Anzahl	Spiele	Sätze	Bälle
1	Team Bizeps	5	8:2	12:3	292:190
2	Pustebume	5	8:2	10:5	277:213
3	Bikini Bottom Beachteam	5	6:4	11:4	301:196
4	Susi & Strolch	5	6:4	8:7	283:237
5	Die Schöne und das Biest	5	2:8	4:11	248:250
	Freibier auf Feld 1	5	0:10	0:15	0:315

**Vierer Mixed A: 2 Damen, 2 Herren**

Platz	Mannschaft	Anzahl	Spiele	Sätze	Bälle
1	Margertshauser Sandler	4	8:0	12:0	252:128
2	Kloioidinga on sand	4	4:4	7:5	209:166
3	Die Unberechenbaren	4	4:4	6:6	204:169
4	Die Ohne-Knieschoner 4	4	4:4	5:7	216:166
5	Team Awesome	4	0:8	0:12	0:252
	Freibier auf Feld 1	5	0:10	0:15	0:315

Wir hatten jede Menge Spaß, welcher natürlich im Vordergrund stand.

Ich wünsche euch eine verletzungsfreie Saison und weiterhin Spaß und Ehrgeiz bei den Spielen.

Im September 2019 beginnen wieder die Spiele der Hobby-Mixed-Liga (Halle).

M.D.



## TSG-KIDS „ROCKEN“ DIE SCHULE

Die Grundschule Hochzoll-Süd veranstaltete vier Tage lang eine Sportprojektwoche und wir wurden eingeladen, den freiwillig daran teilnehmenden Schülern das Tanzen im Stil des Boogie Woogie und Rock 'n' Roll zu lernen.

Um vor Ort noch schlagkräftiger zu sein, vereinbarten wir schulübergreifend Folgendes: an den drei Haupttrainingstagen durfte je eines unserer Jugendtanzpaare beim Training mit dabei sein – mit jeweils einem Tag Schulbefreiung. Pascal & Alara, Alessandro & Tiziana und Maxim & Leonie freuten sich sehr, Teil dieser tollen Aktion sein zu dürfen.

Insgesamt waren es 31 Mädchen und Jungs, die mit uns drei Tage lang Takt, Rhythmus, Tanzspiele und Tanzfiguren lernten. Alle Kinder haben voller Elan mitgemacht und wir erinnern uns nur positiv an sie. Mit uns tanzten z.B. die kleine „Ronja Räubertochter“, die beiden Zwillinge Ceren & Cennet und die beiden „Hip-Hop Könige“ Michael und Noel. Auch dabei waren Alex, der sich zur Abkühlung eine ganze Flasche Wasser über den Kopf goss, Nele, die sich in Alessandro verliebte, und die „fliegende“ Valerie. Leider können wir hier



nicht alle Teilnehmer aufzählen, aber wir hatten mit allen gleich viel Spaß. Am Ende eines jeden Trainingstags forderten die Kinder sogar Autogramme von unseren Jungendtanzeuropameistern. Diese Wünsche erfüllten sie natürlich sehr gerne und voller Stolz.

Besonders erwähnenswert ist noch die „Besenaktion“. Am ersten Trainingstag wurde uns der Mehrzweckraum der Schule zum Tanzen zur Verfügung gestellt. Leider war dieser in einem schlechten Zustand. Alara und Pascal nahmen eigenständig die Besen zur Hand und machten erst einmal sauber! Diese Aktion wurde dann an den nächsten Tagen von den anderen wiederholt.

Am vierten Tag führten die Schulkinder, die wir trainierten, vor großem Publikum beim Abschlussfest plus Spendenlauf der Schule eine kleine einstudierte Rock'n'Roll-Show vor. Sie bekamen für diesen tollen Auftritt viel Applaus und waren sichtlich glücklich über ihre Leistung.

Ein herzlicher Dank geht an unsere Kooperationspartner der Grundschule Hochzoll-Süd, Herrn Direktor Jochen Mayr, Frau Konrektorin Andrea Schmuttermair-Siering und die betreuende Lehrkraft Frau Regina Seitz.

Horst Koristka



## Einladung zum

## Workshop für Anfänger

# Tango Argentino

**Montag, 07. Oktober 2019**

10x montags von 19:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
Turnhalle der Herrenbach-Schule, Herrenbachstr. 41  
Vereinsmitglieder: kostenfrei, Nichtmitglieder: 60,- EUR

Anmeldungen in unserer Geschäftsstelle

TSG Augsburg-Hochzoll 1889 e.V., Wendelsteinstr. 16 a, 86163 Augsburg  
Tel: 0821 65959 oder per E-Mail: [sport@tsghochzoll.de](mailto:sport@tsghochzoll.de)





## ROCKING TEDDYBEARS IM SOMMER 2019

---



## SENIORENTREFFEN DES TURNGAU AUGSBURG

---

Mit ihrem Auftritt „alles Walzer“ zeigte die Senioren-Tanzgruppe der TSG Hochzoll eine viel beklatschte Aufführung in Willmartshofen. Unsere Gerda Hopf hatte sich eine Walzerformation mit verschiedenen Walzerrhythmen und Tänzen einfallen lassen und ihre Gruppe mit viel Freude und Geduld zum Mitmachen animiert. Ein besonderer Gag war, dass während der Melodie „rot rot rot

sind die Rosen“ einige unserer Damen, die uns begleiteten, rote Rosen im Publikum verteilten. Auch unsere Teilnehmerinnen bekamen am Ende eine Rose überreicht.

Vielen Dank Gerda für deine Mühe und einen schönen und gelungenen Samstagnachmittag.

LK und HH







Die Abteilungsleitung freut sich über die hohe Teilnehmerzahl

## TENNIS – SAISONERÖFFNUNG AM 01.05.2019

Nachdem durch das schöne Aprilwetter unsere Tennisplätze schon sehr frühzeitig bespielbar waren, konnten wir am 01.05.2019 (Maifeiertag) offiziell den Spielbetrieb mit dem traditionellen Mixed-Turnier eröffnen.

28 Spieler/innen aller Altersstufen fanden sich bei bestem Tenniswetter auf der Tennisanlage ein. Damit alle Paarungen gleichzeitig spielen konnten, wurden die eigentlich noch geschonten Plätze 1 + 2 spontan frei gegeben. Wie immer wurden aus allen Spielern/innen etwa gleichstarke Anfangspaarungen ausgelost.



Leckere Überraschung unserer Wirtin Ingrid

Zur Überraschung aller lud uns unsere Wirtin Ingrid vor Spielbeginn zu einem Fingerfood-Buffer mit Sekt ein. Nochmals herzlichen Dank dafür!

Wir spielten vier Runden auf Zeit mit immer wechselnden Partnern/innen. Im Mittelpunkt des Turniers steht das gegenseitige Wiedersehen nach der Winterpause und das Kennenlernen neuer

Mitglieder. Trotzdem will natürlich jede/r Spieler/in möglichst viele Punkte sammeln.

Am besten gelang das unserem Youngster Leon Weber (21 Punkte), Winfried Haake (19 Punkte), Hedi Hartmann und Christoph Wirkes (je 18 Punkte).



von links Abteilungsleiter Roland, Christoph, Hedi (beide Platz 3), Leon (Platz 1), Winfried (Platz 2), Sportwart Wolfgang

Die vier Erstplatzierten durften vom Sportwart und Turnierleiter Wolfgang Harner die brandneuen BTV-Turnierbälle, bzw. eine Flasche Sekt in Empfang nehmen.

Nach guter Sitte erhielten zum Abschluss alle Teilnehmer und Gäste noch einen süßen Maikäfer zum Vernaschen, bevor alle zum gemütlichen Teil übergingen. Alles im allem ein gelungenes Eröffnungsturnier mit viel Spaß am Tennis.

W.H.



## TSG HOCHZOLL-TENNIS-KINDERCAMP 2019

Leider hatten wir heuer zu unserem traditionellen Tennis - Kindercamp nur 12 Anmeldungen und waren lange am überlegen, ob wir es absagen sollen. Jedoch eine Enttäuschung der Kinder und Eltern wollten wir nicht hinnehmen und außerdem besteht immer die Gefahr, dass dann ein Tenniscamp nicht wieder stattfindet. Daher haben sich alle Beteiligten für das Durchführen der Veranstaltung ausgesprochen und im Nachhinein die richtige Entscheidung getroffen. Die Kinder und Jugendlichen waren eifrig bei der Sache und der Campleiter Mattis mit

seinen Helfern hatte alle Hände voll zu tun, um die Begeisterung zu zügeln. Für die perfekte Verpflegung an den 3 Tagen sorgten wie immer unsere Wirtsleute Ingrid und Werner und das alljährliche Bingo mit Preisen zum Abschluss wurde wie immer zum Highlight.

Uns bleibt zu hoffen, dass wir im nächsten Jahr mehr Zuspruch erhalten und wir bedanken uns bei allen, die dazu beigetragen haben, dass wir dieses Event doch durchführen konnten. RS







## EILMELDUNG VOM TENNIS-PUNKTSPIELBETRIEB KNABEN 16 MEISTER IN DER BEZIRKSKLASSE 1

Am letzten Spieltag konnte sich unsere Mannschaft Knaben 16 mit einem 4:2 – Sieg gegen den bisherigen Spitzenreiter TC Schwaben Augsburg mit 10:2 Punkten die Meisterschaft in der Bezirksklasse 1 sichern.

Lediglich eine knappe Niederlage gegen die punktgleiche Mannschaft vom TC Wertingen musste hingenommen werden. Dem Team aus Wertingen reichte auch ein kampfloser 6:0 - Sieg gegen den TC Weißenhorn am letzten Spieltag nicht, drei gewonnene Matches mehr gaben den Ausschlag für unsere Knaben 16.

Folgende Spieler waren an dieser tollen Leistung beteiligt:

Mannschaftsführer Luca Devine, Leon Weber, Thomas Frenkler, Bella Kollar, Philipp Feistle und Jonathan Weber

Jungs, herzlichen Glückwunsch zur Meisterschaft! Habt Ihr richtig klasse gemacht.

Euer Sportwart Wolfgang





## BOLL-PLATTE FÜR DIE TSG

Oder: Wie das Timo Boll Autogramm auf unsere Tischtennisplatte kam.

Manch einer hat es vielleicht im Geräteraum schon entdeckt. Eine unserer Tischtennisplatten trägt an der Seite seit Kurzem einen weißen Schriftzug. Wer genau hinsieht, kann erkennen, dass dieser Schriftzug den Namen Timo Boll ergibt.

Doch wie kam das Autogramm des Tischtennis-Rekordmeisters auf unsere Tischtennisplatte?

Die Antwort ist: Nachbarschaftshilfe.

Eines Nachmittags im Juli klingelte das Telefon bei der TSG und dran war der Markenbeauftragte der nahegelegenen KUKA mit einer ungewöhnlichen Anfrage:

Die KUKA, einer der Hauptsponsoren von Timo Boll, hatte im Rahmen einer Hausmesse ein Tischtennistraining für Mitarbeiter/innen mit Timo Boll organisiert.

Doch eine Tischtennisplatte für 20 Personen – das sei etwas eng...vielleicht könne man von der TSG Hochzoll noch eine zweite Platte leihen?

Bei solch einer Anfrage helfen wir natürlich gerne aus und so machte sich eine Tischtennisplatte Mitte Juli auf einen Ausflug zum nahegelegenen Roboterhersteller ... JF







Markus mit seinem schwedischen Doppelpartner Christian

## STREIFZUG DURCH DIE TISCHTENNISABTEILUNG

Die Spieler unserer TT-Abteilung befinden sich in der Punktspielpause und haben erst mal Pause vom Wettkampfsport. Trotzdem ist es wichtig, auch in den Ferien „am Ball“ zu bleiben und zu versuchen, sich Gefühl und Sicherheit bis zum Beginn der neuen Saison im September zu erhalten beziehungsweise das Eine oder Andere noch zu verbessern. Besonders wichtig ist diese Zeit auch für unsere Jugendspieler, die an ihrer Technik feilen und sich die Grundlage für die kommenden Spiele erarbeiten müssen. Und natürlich laufen auch die Vorbereitungen auf die Saison 2019/2020 auf Hochtouren. Die Rangliste ist eingereicht und muss von den Spielausschüssen genehmigt werden. Ebenfalls eingereicht sind unsere möglichen Heimspieltermine. Die jeweiligen Spielleiter müssen daraus die Spielpläne erstellen.

Die TSG Hochzoll wird in der kommenden Saison wie im Vorjahr mit neun Herren- und vier Jugendmannschaften am Start sein. Eine Besonderheit bei den Herren ist, dass mit der ersten und der zweiten Mannschaft zwei Teams unseres Vereins in der Landesliga spielen. Die Dritte und Vierte spielen auf Bezirksebene in der Bezirksoberliga bzw. Bezirksliga. Die übrigen fünf Mannschaften

verteilen sich von der Bezirksklasse A bis zur Bezirksklasse D. In dieser spielt unsere neunte Mannschaft, zum ersten Mal in einem 6er-Team.

Bei der Jugend tritt unsere erste Jungenmannschaft in der Bezirksklasse A, die zweite in der Bezirksklasse B und die dritte und vierte Mannschaft in der Bezirksklasse C an.

Da ist es schon eine organisatorische Herausforderung, für alle Mannschaften genügend Spieltermine zu finden, ohne dass es zu Überschneidungen kommt. Schließlich werden pro Saison ca. 110 Heimspieltermine benötigt.

Ein schöner Erfolg am Saisonende gelang noch unserem Nachwuchsspieler Lukas Schär. Er konnte sich für das Bayerische Verbandsbereichsturnier in Schwabhausen qualifizieren und belegte dort in seiner Altersklasse U 13 einen respektablen 7. Platz.

Vom 29. Juni bis 6. Juli fanden in diesem Jahr in Budapest die Senioren Europameisterschaften im Tischtennis statt. 3400 Spieler aus vielen Nationen waren am Start. Unter ihnen war auch Markus Kohlmann von der TSG Hochzoll. Er ist bei



*Timo Boll und unsere Montagsgruppe*

uns eine Stütze der fünften Mannschaft. Gespielt wurde in Budapest auf 134 (!) Tischen in jeweils acht Altersgruppen bei Männern und Frauen im KO-System. Im Einzel war für Markus zwar leider schon nach der ersten Runde Schluss. Im Doppel konnte er aber mit seinem schwedischen Partner Christian Olsson zwei Spiele gewinnen.

Allein schon die Teilnahme an diesen Meisterschaften war ein besonderes Erlebnis. Deshalb plant Markus mit seinem Doppelpartner im nächsten Jahr bei einem großen Turnier in Stralsund an den Start zu gehen. Und vielleicht ist er ja auch bei der nächsten Senioren-EM 2021 in Cardiff wieder dabei.

Im Juli war, von der Öffentlichkeit weitgehend unbemerkt, Deutschlands bester und bekanntester Tischtennispieler Timo Boll in Augsburg zu Gast. Er führte bei seinem Werbepartner KUKA ein Mitarbeitertraining durch. Eine Tischtennisplatte dafür stellte die TSG Hochzoll zur Verfügung. Als Dankeschön bekamen wir von ihm ein Originaltrikot mit seiner Unterschrift und ein Autogramm auf dem Tischtennistisch. Das war eine tolle Sache - fand auch die Montags-Tischtennisgruppe der TSG Hochzoll.

Nun fiebern alle Aktiven der neuen Saison 2019/2020 entgegen und freuen sich auf den Start im September.



*Tobi und Juri*

# TERMINPLANUNG 2019



## OKTOBER 2019

12.10. Herbstfest

## NOVEMBER 2019

09.11. Skibasar

30.11. Kinderweihnachtsfeier

## DEZEMBER 2019

01.12. Kinderweihnachtsfeier

22.12. Waldweihnacht

## IMPRESSUM

### HERAUSGEBER

Turn- und Sportgemeinschaft  
Augsburg-Hochzoll 1889 e.V.

### GESCHÄFTSSTELLE

Wendelsteinstrasse 16 a, 86163 Augsburg  
Geschäftsszeiten: Mo, Do 9:00 - 12:00 Uhr;  
Di 17:00 - 19:00 Uhr

Tel.: 0821/6 59 59;  
Fax: 0821/66 59 59  
sport@tsghochzoll.de,  
www.tsghochzoll.de



### BANKKONTO

Augusta-Bank eG RVB  
IBAN: DE37 7209 0000 0104 4073 93  
BIC: GENODEF1AUB

### SPORTANLAGEN

Wendelsteinstraße 16 a, Tel. 6 59 59  
Zugspitzstraße 175, Sportheim: Tel. 90 72 32 77  
Büro: Tel. 79 35 69  
Wilhelm-Hauff-Straße 2, Tel. 55 22 25

### VORSTAND

Klaus-J. Koberling, erster Vorsitzender  
Ulrike Fendt, stellvertretende Vorsitzende  
Martina Fend, stellvertretende Vorsitzende  
Anita Schneeweis, Schatzmeister

### AUFLAGE

2.000 Exemplare; 3 mal jährlich,  
Bezugspreis im Mitgliedsbeitrag enthalten



**MENSCH!**

**Hast Du Tomaten  
vor den Augen,  
das war dein Ball!**

*Hab' ich irgendwie  
nicht richtig gesehen.*

**Dann lass' mal  
deine Augen testen!**

**Harald und Barbara Kindig**

Philippine-Welser-Str. 20  
86150 Augsburg

Telefon (0821) 51 84 09

[www.kindig-augenoptik.de](http://www.kindig-augenoptik.de)  
[email@kindig-augenoptik.de](mailto:email@kindig-augenoptik.de)





**25  
Jahre**



# baupartner K+L

**Baubetreuungs- und Bauträger-GmbH**

**Zugspitzstraße 20 \* 86163 Augsburg  
Tel. 0821 / 667373 \* Fax 0821 / 667372**

**E-Mail: [info@baupartner-kl.de](mailto:info@baupartner-kl.de)  
[www.baupartner-kl.de](http://www.baupartner-kl.de)**



**Wir suchen laufend Grundstücke für  
Einfamilien-, Doppel-, Reihenhäuser und Wohnanlagen  
in Augsburg und näherer Umgebung !**

